

# **NARRATIVA ESPAÑOLA DEL SIGLO XIX**

**Departamento de Filología Española  
Universitat Autònoma de Barcelona  
Curso 2005-2006  
Prof.: Montserrat Amores**

## NARRATIVA ESPAÑOLA DEL SIGLO XIX

Plan de Estudios 2002  
Asignatura troncal  
Prof. Montserrat Amores  
Dpcho. B11-116  
Curso 2005-2006  
Horario: M-J, 10.00-11.30  
          TI: V: 11.00-12.00

nº de créditos: 10'5  
Código: 28618

### CONTENIDOS

La asignatura tiene como cometido el estudio histórico y filológico de la narrativa española del siglo XIX, con especial énfasis en la novela de la segunda mitad del siglo XIX y en los grandes maestros realistas: Benito Pérez Galdós, Leopoldo Alas, Juan Valera, Emilia Pardo Bazán, José M<sup>a</sup> de Pereda... Para ello se ofrecerá una visión panorámica de la novela europea durante el siglo XIX y de los grandes escritores europeos, y se pondrá en relación con el desarrollo de la narrativa española durante el siglo, a través de la lectura, análisis y estudio de los textos narrativos principales del momento.

### OBJETIVOS

La asignatura proporcionará al estudiante un conocimiento básico de la narrativa española durante el siglo XIX debidamente contextualizada en su momento histórico nacional e internacional. El alumno será capaz de estudiar y analizar cualquiera de los textos narrativos de la época, puesto que dispondrá de los conocimientos necesarios sobre el género, su problemática histórico-social y sobre los autores.

### TEMAS

#### 1. Realismo. Concepto e historia.

Realismo y novela

#### 2. La novela realista europea: Inglaterra, Francia y Rusia.

- \* Stendhal, *Rojo y negro* (1)
- \* Honoré de Balzac, *Eugenia Grandet* (1)
- \* Gustave Flaubert, *Madame Bovary* (1)

#### 3. La narrativa española hasta la revolución del 68

La peligrosidad de la novela: problemas ideológicos, sociológicos y estéticos.—Costumbrismo y novela.— La novela histórica.— La novela de folletín. Wenceslao Ayguals de Izco. —La novela de costumbres. Fernán Caballero.—La narrativa fantástica.

4. La revolución del 68 y el "libre examen". La polémica ideológica.

5. Crítica literaria y novela. La polémica en torno al realismo.

## DESARROLLO HISTÓRICO DE LA NOVELA REALISTA ESPAÑOLA. DE LA REVOLUCIÓN A LA CRISIS DE FIN DE SIGLO

6. La novela tendenciosa

\* *La Fontana de oro* de Benito Pérez Galdós (2)

\* *El escándalo* de Pedro Antonio de Alarcón (3)

\* *Doña Perfecta* de Benito Pérez Galdós (3)

\* *Doña Luz* de Juan Valera (4)

7. Émile Zola y el naturalismo francés.

\* *Le roman expérimental*. (trad. castellana *El naturalismo*)

\* *La conquista de Plassans*

8. La polémica naturalista en España.

\* "Del naturalismo" de Leopoldo Alas

\* *La cuestión palpitante* de Emilia Pardo Bazán

9. La novela del realismo naturalista.

\* *La desheredada* de Benito Pérez Galdós (5)

\* *Tormento* de Benito Pérez Galdós (5)

\* *La Regenta* de Leopoldo Alas (6)

\* *Sotileza* de José M<sup>a</sup> de Pereda (7)

\* *Los pazos de Ulloa* de Emilia Pardo Bazán (8)

10. La crisis del modelo realista.

\* *Su único hijo* de Leopoldo Alas (9)

\* *Misericordia* de Benito Pérez Galdós (9)

### LECTURAS OBLIGATORIAS

(1) Stendhal, *Rojo y negro*

ed. de Fátima Gutiérrez, Cátedra, Madrid, 1985.

ed. de Juan Bravo Castillo, Espasa Calpe, Madrid, 1998<sup>2</sup>.

Otras ediciones en Alianza (2000), y Lumen (2001).

(1) Honoré de Balzac, *Eugenia Grandet*

ed. de Ana M<sup>a</sup> Platas Tasende, Espasa Calpe, Madrid, 1995<sup>10</sup>.

Otra edición en Edaf (2002)

(1) Gustave Flaubert, *Madame Bovary*

ed. de Germán Palacios Rico, Cátedra, Madrid, 1986<sup>4</sup>.

ed. de Juan Bravo Castillo, Espasa Calpe, Madrid, 2001.

Otras ediciones en Círculo de Lectores (1996, con prólogo de Mario Vargas Llosa), Alianza (2002, tr. de Consuelo Bergés y prólogo de Mario Vargas Llosa), Tusquets (tr. de Carmen Martín Gaité).

(2) Benito Pérez Galdós, *La Fontana de Oro*, Alianza Editorial, Madrid, 1996<sup>13</sup>, 2001.

(3) Pedro Antonio de Alarcón, *El escándalo*, ed. de Juan Bautista Montes, Cátedra, Madrid, 1986. Otra edición en Alianza (1985<sup>5</sup>).

(3) Benito Pérez Galdós, *Doña Perfecta* ed. de Rodolfo Cardona, Cátedra, Madrid, 1984<sup>5</sup>. Otra edición en Alianza (1998)

(4) Juan Valera, *Doña Luz* ed. de Enrique Rubio, Espasa Calpe, Madrid, 1990. Otra edición en Biblioteca Nueva (1990<sup>5</sup>)

Émile Zola, *El naturalismo*, Península, Barcelona, 1998.  
Émile Zola, *La conquista de Plassans*, Editors, Barcelona, 1985.

Leopoldo Alas, "Del naturalismo", *La Diana* (1882) en Sergio Beser, ed., *Teoría y crítica de la novela española*, Laia, Barcelona, 1972.

Emilia Pardo Bazán, *La cuestión palpitante* (1882-1883) ed. de José Manuel González Herrán, Anthropos, Barcelona, 1989. Biblioteca Nueva, Madrid, 1998.

(5) Benito Pérez Galdós, *La desheredada* ed. de Germán Gullón, *La desheredada*, Cátedra, Madrid, 2000. Otra edición en Alianza (2001)

(5) Benito Pérez Galdós, *Tormento*, Alianza, Madrid, 2001.

(6) Leopoldo Alas, *La Regenta* ed. de Juan Oleza, Cátedra, Madrid, 1996<sup>9</sup>. ed. de Gonzalo Sobejano, Castalia, Madrid, 1987<sup>2</sup>. ed. de Mariano Baquero Goyanes, Espasa Calpe, Madrid, 2001. ed. de Sergio Beser, Planeta, Barcelona, 1989. ed. de Víctor Fuentes, Akal, Madrid, 1999. Otras ediciones en Círculo de Lectores (1995, prólogo de Gonzalo Suárez) y Alianza, (1997<sup>27</sup>).

(7) José María de Pereda, *Sotileza*, ed. de Germán Gullón, Espasa Calpe, Madrid, 1999.

(8) Emilia Pardo Bazán, *Los Pazos de Ulloa*  
ed. de M<sup>a</sup> Ángeles Ayala, Cátedra, Madrid, 1997.  
ed. de Ermitas Penas Varela y estudio preliminar de Darío Villanueva, Crítica, Barcelona, 2000.  
ed. de Marina Mayoral, Castalia, Madrid, 1993<sup>3</sup>.  
Otra edición en Alianza (1996<sup>20</sup>)

(9) Leopoldo Alas, *Su único hijo*  
ed. de Juan Oleza, Cátedra, Madrid, 1990.  
*Sinfonía de dos novelas. Su único hijo*, ed. de Víctor Fuentes, Akal, Madrid, 1998.  
Otras ediciones en Espasa Calpe (1999<sup>3</sup>) y Alianza (1995<sup>10</sup>).

(9) Benito Pérez Galdós, *Misericordia*  
ed. de Luciano García Lorenzo, Cátedra, Madrid, 1995<sup>6</sup>.  
Otras ediciones en Anaya (1991) y Alianza (1997<sup>9</sup>).

## EVALUACIÓN

Los alumnos realizarán un examen parcial en el mes de febrero, que les permitirá liberar la materia de la primera parte del curso, y otro en junio sobre la materia del segundo cuatrimestre. El examen de septiembre será siempre sobre la materia de todo el curso.

Los alumnos que no puedan asistir a clase realizarán además un trabajo monográfico de carácter obligatorio, que será optativo para el resto del grupo-clase.

Para la evaluación se tendrán en cuenta, además de los resultados del examen y la nota, si la hay, del trabajo, la participación del alumno en el análisis de las lecturas del curso.

## BIBLIOGRAFÍA

Se trata de una bibliografía seleccionada sobre los temas objeto de estudio en el programa. En asterisco se señalan los trabajos que pueden ser usados como manuales.

### I. Realismo. Concepto e historia. La novela realista y naturalista europea

En el caso de los trabajos sobre la novela realista europea, se consignan trabajos accesibles al alumno y de carácter panorámico, lo cual no quiere decir que sean los mejores.

Allot, M., *Los novelistas y la novela*, Barcelona, Seix Barral, 1965.

Álvarez Amorós, José Antonio, ed., *Historia crítica de la novela inglesa*, Salamanca, Ediciones del Colegio de España, 1998.

- Bajtin, M., *Problemas de la poética de Dostoievski*, México, Fondo de Cultura Económica, 1988.
- Becker, G. J., *Documents of Modern Literary Realism*, Princeton University Press, 1963.
- Borgerhoff, A.B., "Réalisme and Kindred Words: Their Use as Terms of Literary Criticism in the First Half of the Nineteenth Century", *PMLA*, LIII (1938), pp. 837-843.
- Ciplijauskaitė, B., *La mujer insatisfecha*, Barcelona, Edhasa, 1984.
- Chevrel L., *Le naturalisme*, París, PUF, 1982.
- Evans, Ifor, *Breve historia de la literatura inglesa*, Ariel, Madrid, 1985.
- Fanger, Donald, *Dostoevsky and romantic realism: a study of Dostoevsky in relation to Balzac, Dickens and Gogol*, Mass. Harvard University Press, 1967.
- Fischer, J.O., *Epoque romantique et réalisme*, Praga, Univerzita Karlova, 1977.
- Forster, E.M., *Aspectos de la novela* (1927), Madrid, Debate, 1983.
- Furst, L. y P.N. Skrine, *Naturalism*, Methuen & Co., Londres, 1971.
- Gabaudan, Paulette, *El Romanticismo en Francia (1800-1850)*, Universidad de Salamanca, 1979.
- Gilbert, Sandra M. y Susan Gubar, *La loca del desván. La escritora y la imaginación literaria del siglo XIX*, Valencia, Cátedra-Universitat de Valencia-Instituto de la mujer, 1998.
- Girard, R., *Mentira romántica y verdad novelesca*, Barcelona, Anagrama, 1985.
- Grant, D., *Realism*, Methuen & Co. Ltd., Londres, 1970; reimpr., 1985.
- Guillén, Claudio, "Imaginación y realismo: disyunciones y conjunciones del siglo XIX", *Draco* (1995), pp. 3-43.
- James, Henry, "El arte de la ficción", en *El futuro de la novela*, Madrid, Taurus, 1975.
- Levin, H., *El Realismo francés*, Barcelona, Laia, 1974.
- Mainer, José-Carlos, *La escritura desatada. El mundo de las novelas*, Madrid, Temas de Hoy, 2000.
- Mitterand, H., *Zola et le Naturalisme*, P.U.F. (Que sais jé?), París, 1986.
- Nelson, Brian, ed., *Naturalism in the European Novel: New Critical Perspectives*, Nueva York-Oxford, Berg, 1992.
- Orzeszek, Ágata, *El hombre superfluo: un paseo por la literatura rusa del siglo XIX de la mano del arquetípico héroe*, Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona, 2000.
- Overton, B., *The Novel of Female Adultery. Love and Gender in Continental European Fiction, 1830-1900*, Londres, MacMillan Press, LTD, 1996.
- Prado, Javier del, coord., *Historia de la Literatura francesa*, Madrid, Cátedra, 1994.
- Presa González, Fernando, coord., *Historia de las literaturas eslavas*, Madrid, Cátedra, 1997.
- Puyol, Carlos, *Balzac y "La comedia humana"*, Barcelona, Bruguera, 1983.
- Sullá, Enric, *Teoría de la novela. Antología de textos del siglo XX*, Barcelona, Crítica, 1996.
- Van Tieghem, P., "Les théories du réalisme et du naturalisme", en *Les grandes doctrines littéraires en France*, París, P.U.F., 1968.
- Villanueva, D., *Teorías del realismo literario*, Madrid, Espasa-Calpe, 1992.
- Watt, Ian, *The Rise of the Novel*, Los Angeles, University of California Press, 1971<sup>7</sup>.

- Wellek, René, "El concepto de realismo en la investigación literaria", en *Historia literaria. Problemas y conceptos*, Barcelona, Laia, 1983.
- Williams, Raymond, *Solos en la ciudad. La novela inglesa de Dickens a D. H. Lawrence*, (1970), Madrid, Debate, 1997.
- <http://english.cla.umn.edu/courseweb/3113/TimeLine/index.html> [Cronología sobre literatura inglesa]
- <http://www.twics.com/~berlol/chrono/chrono2.htm> [Cronología sobre literatura francesa]
- <http://www.site-magister.com/zola.htm> [Sobre el naturalismo. Contiene textos de Zola]
- <http://www.as.wvu.edu/mlastinger/zola.htm> [Página con enlaces sobre Zola. Autor: Michael Lastinger]

### La narrativa española hasta la revolución del 68

- Aparici, Pilar e Isabel Gimeno, eds., *Literatura menor del siglo XIX. Una antología de la novela de folletín (I)*, Barcelona, Anthropos, 1996.
- Ballesté, Jacques, *Braulio Foz, pensador y literato*, Pamplona, Eunsa, 1999.
- Bauló, Sylvie, *La trilogie romanesque de Ayguals de Izco. Le roman populaire en Espagne au milieu du XIX siècle*, Toulouse, Université de Toulouse-Le Mirail, 1998.
- Benítez, Rubén, *Ideología del folletín español: Wenceslao Ayguals de Izco*, Madrid, Porrúa Turanzas, 1979.
- Calvo Carilla, J.L., *Braulio Foz en la novela del siglo XIX*, Teruel, Instituto de Estudios Turolenses, 1992.
- Ferreras, J.I., *La novela por entregas (1840-1900). Concentración obrera y economía*, Madrid, Madrid, 1972.
- , *Introducción a una sociología de la novela española*, Madrid, Cuadernos para el diálogo, 1973.
- , *Los orígenes de la novela decimonónica (1800-1830)*, Madrid, Taurus, 1973.
- , *El triunfo del liberalismo y la novela histórica (1830-1870)*, Madrid, Taurus, 1976.
- , *Catálogo de novelas y novelistas españoles del siglo XIX*, Madrid, Cátedra, 1979.
- Herrero, Javier, *Fernán Caballero: un nuevo planteamiento*, Madrid, Gredos, 1963.
- Migozzi, Jacques, dir., *Le Roman Populaire en Question(s). Actes du colloque international de mai 1995 à Limoges*, Limoges, PULIM, 1997.
- Montesinos, J.F., *Introducción a una historia de la novela española del siglo XIX*, Madrid, Castalia, 1955. 3ª edición ampliada de 1973.
- , *Costumbrismo y novela*, Madrid, Castalia, 1960.
- , *Fernán Caballero. Ensayo de Justificación*, El Colegio de México, 1961.
- Pont, Jaume, ed., *Narrativa fantástica en el siglo XIX (España e Hispanoamérica)*, Lleida, Editorial Milenio, 1997.
- Román Gutiérrez, Isabel *Historia interna de la novela española del siglo XIX. I: Hacia el realismo*, Sevilla, Alfar ediciones, 1988.

Romero Tobar, L., *La novela popular española del siglo XIX*, Barcelona, Ariel, 1976.

Zavala, I.M. *Ideología y política en la novela del siglo XIX*, Salamanca, Anaya, 1971.

<http://bibliotecamiralles.org>

#### La polémica ideológica. La revolución del 68

Abellán, José Luis, *Historia crítica del pensamiento español*, vol. IV, Madrid, Espasa Calpe, 1984.

———, *Historia crítica del pensamiento español*, vols. V (I) y V (II), Madrid, Espasa Calpe, 1989.

Charle, Christophe, *Los intelectuales en el siglo XIX. Precursores del pensamiento moderno*, Madrid, Siglo Veintiuno de España Editores, 2000.

Lida, C.E. e I. Zavala, *La revolución de 1868*, Nueva York, Las Américas Publishing Co., 1970.

López Morillas, J., *El krausismo español*, México, F.C.E., 1956.

———, *Hacia el 98: literatura, sociedad, ideología*, Barcelona, Ariel, 1972.

———, *Krausismo: estética y literatura*, Barcelona, Labor, 1973.

Núñez Ruiz, D., *La mentalidad positiva en España: desarrollo y crisis*, Madrid, Tucarc Ediciones, 1975.

Tuñón de Lara, M., *Medio siglo de cultura española*, Madrid, Tecnos, 1970.

#### La novela realista española.

Alarcos, Emilio, *Notas a La Regenta y otros textos clarinianos*, Oviedo, Ediciones Nobel, 2001.

\* Alborg, J.L., *Historia de la Literatura española. Realismo y Naturalismo. La novela*. Vol. V. Parte primera. *Introducción. Fernán Caballero. Alarcón. Pereda*, Madrid, Gredos, 1996.

\* ———, *Historia de la Literatura española. Realismo y Naturalismo. La novela*. Vol. V. Parte tercera. *De siglo a siglo. A. Palacio Valdés. V. Blasco Ibáñez*, Madrid, Gredos, 1999.

Andreu, Alicia G., *Galdós y la literatura popular*, Madrid, SGEL, 1982.

Aparisi Llanas, María Pilar, *Las novelas de tesis de Benito Pérez Galdós*, Barcelona, CSIC, 1982.

Baquero Goyanes, M., "La novela española en la segunda mitad del siglo XIX", en *Historia General de las Literaturas Hispánicas*, I, Barcelona, Barna, 1958.

———, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, CSIC, Madrid, 1949, 2 vols.

———, *La novela naturalista española. Emilia Pardo Bazán*, Universidad de Murcia, 1986.

———, *El cuento español. Del Romanticismo al Realismo*, Madrid, CSIC, 1992.

Beser, S., ed. de Leopoldo Alas, *Teoría y crítica de la novela española*, Barcelona, Laia, 1972.



- , *Leopoldo Alas, crítico literario*, Madrid, Gredos, 1968.
- , ed. *Clarín y "La Regenta"*, Barcelona, Ariel, 1982.
- Botrel, Jean François, *Libros, prensa y lectura en la España del siglo XIX*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1993.
- Casalduero, J., *Vida y obra de Galdós (1843-1920)*, Madrid, Gredos, 1974.
- Caudet, Francisco, *Zola, Galdós, Clarín. El Naturalismo en Francia y España*, Madrid, Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 1995.
- , y J.M. Martínez Cachero, *Pérez Galdós y Clarín*, Madrid, Júcar, 1993.
- Clarín y "La Regenta" en su tiempo*, Oviedo, Servicio de Publicaciones de la Universidad, 1987.
- Clémessy, Nelly, *Emilia Pardo Bazán como novelista*, Madrid, Fundación Universidad Española, 1981, 2 vols.
- comentario de textos*, 3, *El. La novela realista*, Madrid, Castalia, 1979.
- Dendle, B.J., *The Spanish Novel of Religious Thesis 1876-1936*, Madrid, Princeton University-Castalia, 1968.
- Díaz Larios, Luis F. y Enrique Miralles, *Del Romanticismo al Realismo*, Barcelona, Publicacions de la Universitat de Barcelona, 1998.
- Durand, Frank, ed., *"La Regenta" y Leopoldo Alas*, Madrid, Taurus, 1988.
- Eoff, Sh., *El pensamiento moderno y la novela española (1961)*, Barcelona, Seix Barral, 1965.
- Etreros, M., "El naturalismo en la década de 1881-1891", *Estudios sobre la novela española del siglo XIX*, Madrid, CSIC, 1977.
- Fortes, José Antonio, "Novela y revolución de 1868: la propuesta galdosiana de "novela moderna de costumbres", en *Actas del cuarto congreso internacional de estudios galdosianos (1990)*, Cabildo Insular de Gran Canaria, Las Palmas, 1993, I, pp. 139-157.
- García Sarriá, Francisco, *Clarín o la herejía amorosa*, Madrid, Gredos, 1975.
- Gilman, Stephen, *Galdós y el arte de la novela europea, 1867-1887*, Madrid, Taurus, 1985.
- Gómez-Martínez, José Luis, "Galdós y el krausismo español", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XXXII (1983), pp. 55-79.
- González Herrán, J.M., *La obra de Pereda ante la crítica literaria de su tiempo*, Ed. Librería Estudio-Ayuntamiento de Santander, 1983.
- Gullón, G., *El narrador en la novela del siglo XIX*, Madrid, Taurus, 1976.
- , *La novela como acto imaginativo*, Madrid, Taurus, 1983.
- , *La novela del XIX: estudio sobre su evolución formal*, Ámsterdam-Atlanta, Rodopi, 1990.
- , *La novela moderna en España (1885-1902)*, Madrid, Taurus, 1992.
- Hinterhauser, H., *Fin de siglo. Fiuras y mitos*, Madrid, Taurus, 1980.
- Ínsula*, 547-548 (1989). Monográfico sobre el naturalismo.
- Ínsula*, 535 (1991). Monográfico sobre Pedro Antonio de Alarcón.
- Ínsula*, 547-548 (1992). Monográfico sobre José María de Pereda. Coordinado por
- Ínsula*, 561 (1993). Monográfico sobre Benito Pérez Galdós
- Jiménez Fraud, Alberto, *Juan Valera y la generación d 1868*, Madrid, Taurus, 1973.
- Litvak, Lily, *Erotismo fin de siglo*, A. Bosch, Barcelona, 1979.
- Lissorgues, Yvan y Gonzalo Sobejano, *Pensamiento y literatura en España en el siglo XIX. Idealismo, positivismo, espiritualismo*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1998.

- López Jiménez, L., *El naturalismo y España. Valera frente a Zola*, Madrid, Alhambra, 1977.
- López-Sanz, M., *Naturalismo y espiritualismo en la novelística de Galdós y Pardo Bazán*, Madrid, Pliegos, 1985.
- Magnien, Brigitte, ed., *Hacia una literatura del pueblo: del folletín a la novela*, Barcelona, Anthropos, 1995.
- Mayoral, Marina, ed., *Estudios sobre "Los pazos de Ulloa"*, Madrid, Cátedra-Ministerio de Cultura, 1989.
- Medina, J.T., *Spanish Realism. The Theory and Practice of a Concept in the Nineteenth Century*, Potomac, José Porrúa Turanzas, 1979.
- Miralles, E., *La novela española de la Restauración (1875-1885): sus formas y enunciados narrativos*, Barcelona, Puvill, 1979.
- Montesinos, J.F., *Pedro Antonio de Alarcón*, Zaragoza, Biblioteca del Hispanista, 1955; Madrid, Castalia, 1977.
- , *Valera o la ficción libre*, Madrid, Castalia, 1957.
- , *Pereda o la novela idilio*, México, El Colegio de México, 1961.
- , *Galdós I, II, III*, Madrid, Castalia, 1968, 1969 y 1972.
- Mora, J.L., *Hombre, sociedad y religión en la novelística galdosiana (1881-1905)*, Salamanca, UP, 1981.
- \* Oleza, J., *La novela del XIX. Del parto a la crisis de una ideología*, Valencia, Ed. Bello, 1972; Barcelona, Laia, 1984.
- Ortiz Armengol, Pedro, *Vida de Galdós*, Barcelona, Crítica, 1995.
- Pattison, W.T., *El Naturalismo español*, Madrid, Gredos, 1965.
- Pérez Gutiérrez, F., *El problema religioso en la generación de 1868*, Madrid, Taurus, 1975.
- Ribbans, Geoffrey y J.E. Varey, *Dos novelas de Galdós. "Doña Perfecta" y "Fortunata y Jacinta". Guía de Lectura*, Madrid, Castalia, 1988.
- Rogers, D., ed., *Benito Pérez Galdós*, Madrid, Taurus, 1973.
- Román Gutiérrez, Isabel, *Historia interna de la novela española del siglo XIX. II: La novela realista*, Sevilla, Alfar ediciones, 1988.
- Romero Tobar, L., "La novela regeneracionista en la última década del siglo", en *Estudios sobre la novela española del siglo XIX*, Madrid, CSIC, 1977.
- \* ———, coord., *Historia de la Literatura española. Siglo XIX (II)*, Madrid, Espasa, 1998.
- Rubio Cremades, Enrique, ed. *Juan Valera*, Madrid, Taurus, 1990.
- , *Panorama crítico de la novela realista-naturalista española*, Madrid, Castalia, 2001.
- Sobejano, Gonzalo, *Clarín en su obra ejemplar*, Madrid, Castalia, 1985.
- Sotelo Vázquez, Ignacio, *Perfiles de "Clarín"*, Barcelona, Ariel, 2002.
- Varela Jacome, B., *Estructuras novelísticas en el siglo XIX*, Sant Antoni de Calonge, Tecnos-Hijos de José Bosch, 1974.
- Vilanova, Antonio, *Nueva lectura de "La Regenta" de Clarín*, Barcelona, Anagrama, 2002.
- Zavala, Iris, "El triunfo del canónico: Teoría y novela en la España del siglo XIX", en Santos Sanz Villanueva y Carlos J. Barbáchano, eds. *Teoría de la novela*, Madrid, SGEL, 1976; reimpr. En *El texto en la historia*, Madrid, Nuestra Cultura, 1981, pp. 11-68.
- , coord., *Romanticismo y Realismo*, volumen V de *Historia y Crítica de la Literatura Española*, Barcelona, Crítica, 1982.

———, *Romanticismo y Realismo*, suplemento al volumen V de *Historia y Crítica de la Literatura española*, Barcelona, Crítica, 1994.

[http://cervantesvirtual.com/bib\\_autor/clarin/](http://cervantesvirtual.com/bib_autor/clarin/)

[http://cervantesvirtual.com/bib\\_autor/galdos/](http://cervantesvirtual.com/bib_autor/galdos/)

Pérez Galdós, Benito, *La Fontana de Oro*

López Morillas, Juan, "Historia y novela en el Galdós primerizo: en torno a *La Fontana de Oro*", en *Hacia el 98*, Ariel, Madrid, 1972, pp. 48-77.

Pattison, Walter, T., "*La Fontana de Oro, Its Early History*", *Anales galdosianos*, XV (1980), pp. 5-9.

Varela Jacome, Benito, "La renovación novelística de Galdós: Estructuras de *La Fontana de Oro*", en *Estructuras novelísticas del siglo XIX*, Clásicos y Ensayos, Barcelona, 1974, pp. 101-124.

Pedro Antonio de Alarcón, *El escándalo*

Alborg, Juan Luis, "Pedro Antonio de Alarcón", en *Historia de la Literatura Española, V.1*, Gredos, Madrid, 1996, pp. 481-588, especialmente 492-510 y 541-558.

Baquero Goyanes, Mariano, "Introducción" a la ed. de Pedro Antonio de Alarcón, *El escándalo*, Espasa Calpe, Madrid, 1973, pp. VII-CXXXIX.

Gullón, Germán, "Las hipérbolos del idealismo: *El escándalo*, de Pedro Antonio de Alarcón", en *La novela como acto imaginativo*, Madrid, Taurus, 1983, pp. 35-53.

Moreno Hernández, Carlos, "Realismo y romanticismo: el caso de Alarcón", *Siglo Diecinueve*, 4 (1998), pp. 149-167.

Montesinos, José F., "*El escándalo*", en *Alarcón*, Castalia, Madrid, 1977, pp. 209-238.

Pérez Galdós, Benito, *Doña Perfecta*

Aparisi Llanas, María Pilar, *Las novelas de tesis de Benito Pérez Galdós*, Barcelona, CSIC, 1982.

Gullón, Ricardo, análisis de *Doña Perfecta* en *Técnicas de Galdós*, Taurus, Madrid, 1970, pp. 2356.

Hall, J.B., "Galdós's use of the Christ-Symbol in *Doña Perfecta*", *Anales Galdosianos*, VII (1973), pp. 95-98.

Ribbans, Geoffrey y J.E. Varey, *Dos novelas de Galdós. "Doña Perfecta" y "Fortunata y Jacinta"*. *Guía de Lectura*, Madrid, Castalia, 1988.

Juan Valera, *Doña Luz*

- Amorós, Andrés, "Juan Valera: *Doña Luz*", en *El comentario de textos 3: la novela realista*, Castalia, Madrid, 1979, pp. 79-96; reimpresso en Enrique Rubio, *Juan Valera*, Taurus, Madrid, 1990, pp. 301-315.
- Paolini, Gilbert, "Interacción del mundo artístico y psicológico en *Doña Luz*, de Juan Valera", *Anales de la Literatura Española. Universidad de Alicante*, 2 (1983), pp. 409-418; reimpresso en Enrique Rubio, *Juan Valera*, Taurus, Madrid, 1990, pp. 316-324.
- Varela Jacome, Benito, "La idealización de la realidad en Juan Valera", en *Estructuras novelísticas del siglo XIX*, Clásicos y Ensayos, Barcelona, 1974, pp. 148-184.

El naturalismo

- Chevrel, Yves, *Le naturalisme*, París, PUF, 1982.
- Mitterand, Henry, *Zola et le naturalisme*, París, PUF, 1986.
- , "Les tríos langages du Naturalismo", en Yves Lissorgues, ed., *Realismo y naturalismo en España en la segunda mitad del siglo XIX*, Barcelona, Anthropos, 1988, pp. 21-29.
- Eoff, Sherman, *El pensamiento moderno y la novela española*, Barcelona, Seix Barral, 1965, pp. 91-124.
- Zola, Émile, *El naturalismo*, Madrid, Península, 1998.

Pérez Galdós, Benito, *La desheredada*

- Durand, Frank, "The Reality of Illusion: *La desheredada*, *Modern Language Notes*, 98 (1974), pp. 191-201.
- García Sarriá, F., "Acerca de *La desheredada*, de Benito Pérez Galdós", en *Actas del primer congreso internacional de estudios galdosianos*, Madrid, Cabildo Insular de Gran Canaria-Editora Nacional, 1977, pp. 414-418.
- Gilman, Stephen, "*La desheredada*", en *Galdós y el arte de la novela europea. 1867-1887*, Taurus, Madrid, 1985, pp. 131.
- Gullón, Germán, "Originalidad y sentido de *La desheredada*", *Anales Galdosianos*, XVII (1982), pp. 39-50.
- Labany, J.M., "The Political Significance of *La desheredada*", *Anales Galdosianos*, XIV (1979), pp. 51-58.
- Martinell, Emma, "Isidora Rufete (*La desheredada*) a través del entorno inanimado.
- Ruiz Salvador, Antonio, "La función del trasfondo histórico en *La desheredada*, *Anales Galdosianos*, 1 (1966), pp. 53-62.
- Russell, Robert H., "The Structure of *La desheredada*", *Modern Language Notes*, 76 (1961), pp. 794-800.

Pérez Galdós, Benito, *Tormento*

- Beser, Sergio, "Dos ejemplos de inversión ideológica en la narrativa de Galdós: Agustín Caballero y Ramón Villamil", *Diálogos Hispánicos de Ámsterdam* (1984), pp. 83-96.
- Correa, Gustavo, "La realidad como ficción", en *Realidad, ficción y símbolo en Galdós*, Madrid, Gredos, pp. 86-105.
- Durand, Frank, "Two Problems in Galdós's *Tormento*", *Modern Language Notes* (1961), pp. 513-525.
- Elizalde, Ignacio, "Significación y estructura de *Tormento*", en *Pérez Galdós y su novelística*, Publicaciones de la Universidad de Deusto, Bilbao, 1981.
- Gullón, Germán, "Tres narradores en busca de un lector", en *El narrador en la novela del siglo XIX*, Taurus, Madrid, 1976.
- Rodríguez, Rodney T., "The Reader's Role in *Tormento*: a Reconstruction of the Amparo-Pedro Polo Affair", *Anales Galdosianos*, XXIV, (1989), pp. 69-78.

La Regenta de Leopoldo Alas

- Alarcos, Emilio, *Notas a La Regenta y otros textos clarinianos*, Oviedo, Ediciones Nobel, 2001.
- , "Notas a la Regenta", en Beser [1982], pp. 225-244.
- Baquero Goyanes, Mariano, ed. de *La Regenta*, Espasa Calpe, Madrid, 1985. [Contiene un índice de personajes]
- Bayle, François y Marina Romero Frías, "Religión y adulterio a través de los objetos en *Madame Bovary* y *La Regenta*", en Yves. Lissorgues, ed., *Realismo y Naturalismo en España* [1989].
- Beser, S., ed. de Leopoldo Alas, *Teoría y crítica de la novela española*, Barcelona, Laia, 1972.
- , *Leopoldo Alas, crítico literario*, Madrid, Gredos, 1968.
- , ed. *Clarín y "La Regenta"*, Barcelona, Ariel, 1982. vid. "Introducción" pp. 9-93.
- , "Espacios y objetos en *La Regenta*", en Frank Durand [1988], pp. 47-67.
- Ciplijauskaitė, B., *La mujer insatisfecha*, Barcelona, Edhasa, 1984
- Clarín y "La Regenta" en su tiempo*, Oviedo, Servicio de Publicaciones de la Universidad, 1987.
- Clavería, Carlos, "Flaubert y *La Regenta*", en Beser [1982], pp. 166-181.
- Durand, Frank, "La caracterización en *La Regenta*: punto de vista y tema", en Sergio Beser [1982], pp. 251-270.
- , ed., "*La Regenta*" y *Leopoldo Alas*, Madrid, Taurus, 1988.
- Palls, Byron P., "El naturalismo de *La Regenta*", en Frank Durand [1988], pp. 150-168.
- Richmond, Carolyn, "En torno al vacío: la mujer, idea hecha carne de ficción en *La Regenta*", en Lissorgues [1989].
- Rutherford, John, "Introducción a *La Regenta*", Cuadernos del Norte [1984], pp. 40-47.
- Sobejano, Gonzalo, "La inadaptada", en Sergio Beser [1982], pp. 187-224

- , *Clarín en su obra ejemplar*, Madrid, Castalia, 1985.
- , “*Madame Bovary en La Regenta*”, en Frank Durand [1985], pp. 223-231.
- Valis, Noël Valis, “Orden y sentido de *La Regenta*”, en Durand [1988], pp. 336-349.
- Weber, Frances W., “Ideología y parodia religiosa en las novelas de Leopoldo Alas”, en Sergio Beser [1982], pp. 121. 135

#### Sotileza de José María de Pereda

- Alborg, Juan Luis, “José María de Pereda”, en *Historia de la Literatura Española. Realismo y naturalismo. La novela*, V (primera parte), Gredos, Madrid, 1996, 588-742 (especialmente, 590-622 y 692-700).
- Montesinos, José F., *Pereda o la novela idilio*, Castalia, Madrid, 1969: 149-177.

#### Los Pazos de Ulloa de Emilia Pardo Bazán

- Baquero Goyanes, Mariano, *La novela naturalista española: Emilia Pardo Bazán*, Universidad de Murcia, 1986.
- Clémessy, Nelly, *Emilia Pardo Bazán como novelista*, Madrid, Fundación Universidad Española, 1981, 2 vols.
- , “De *Los Pazos de Ulloa* a *La Madre Naturaleza*: Don Julián y el tema del amor prohibido”, en Marina Mayoral [1989]: 51-59.
- Mayoral, Marina, ed., *Estudios sobre “Los Pazos de Ulloa”*, Madrid, Cátedra-Ministerio de Cultura, 1989.
- Solanas, Juan V., “Estructura y simbolismo en *Los Pazos de Ulloa*”, *Hispania*, 64, 2 (mayo 1981): 199-208.
- Villanueva, Darío, “*Los Pazos*, novela en la encrucijada”, en Marina Mayoral [1989]: 17-36.

#### Leopoldo Alas. Su único hijo

- Baquero Goyanes, Mariano, “Una novela de Clarín: *Su único hijo*”, *Anales de la Universidad de Murcia*, X (1951-1952), pp. 125-171.
- Beser, Sergio, “*Sinfonía de dos novelas*. Fragmentos de una novela de Clarín”, *Ínsula*, 167 (1960), pp. 1-2.
- , “El lugar de *Sinfonía de dos novelas* en la narrativa de Leopoldo Alas”, en J. England, ed., *Hispanic Studies in Honour of Frank Pierce*, University of Sheffield, Sheffield, 1980, pp. 17-30.
- Lissorgues, Yvan, “Ética y estética en *Su único hijo* de Leopoldo Alas, *Clarín*”, en Antonio Vilanova, ed., *Clarín y su obra. En el centenario de «La Regenta»*, Universidad de Barcelona, Barcelona, 1986, pp. 181-210
- , “Idée et réalité dans *Su único hijo*, de Leopoldo Alas”, *Les Langues Néo-latines*, KXXVI, 243 (1982), pp. 47-64..

Villar Degano, Juan F., , "Algunas claves para la lectura de *Su único hijo*, de Leopoldo Alas, *Letras de Deusto*, XV (1985), pp. 133-156.

Benito Pérez Galdós: *Misericordia*

Cohen, Sara E., "Almudena and the Jewish Theme in *Misericordia*", *Anales Galdosianos*, VIII (1983), pp. 51-61

Correa, Gustavo, *Realidad, ficción y símbolo en las novelas de Pérez Galdós. Estética realista*, Gredos, Madrid, 1977, pp. 285-306.

Elizalde, Ignacio, "*Misericordia, símbolo de la caridad*", *Pérez Galdós y su novelística*, Universidad de Deusto, Deusto, 1981, pp. 211-238.

Kirby, Harry L., "Religious Symbolism in the Characterizations of Benina and don Romualdo in *Misericordia*, *Anales Galdosianos*, XVIII, (1983), pp. 97-109.

Kronik, John, "*Misericordia* as Metafiction", en *Homenaje a Antonio Sánchez Barbudo*, University of Wisconsin, Madison, 1981, pp. 37-50.

Gullón, Germán, "Milagrerías del narrador", en *El narrador en la novela del siglo XIX*, Taurus, Madrid, 1976, pp. 117-131.

La idea de la novela como escuela de vida viene de lejos. De la herencia de aquel auge decimonónico del arte de novelar, cuando confluían en el género las más notables ambiciones y algunos de sus creadores más relevantes.

La novela conquistaba la madurez y era el espejo de la sociedad que la sostenía: el espejo de una época, de una realidad, de un mundo. Aquel espejo a lo largo de un camino que dijo Stendhal.

El hombre se ha administrado con frecuencia el arte como una representación de la vida, y a veces, las pautas de esa representación hasta se han pasado de miméticas. En el esplendor de la novela decimonónica el reflejo de la vida está intensamente dado en la indagación sobre la misma.

Pero la novela en aquellos tiempos de precarios medios de comunicación social cumplía, además, una encomienda informativa: integraba en su materia imaginaria, con mayor o menor equilibrio, una importante información sobre el mundo y la sociedad donde nacía y se difundía.

Y todo ello contribuía a perfilar esa valoración de escuela de vida tan propia de la consideración de un género narrativo muy adecuado para el conocimiento de la realidad, de los comportamientos sociales, psicológicos, de las convulsiones interiores del ser humano, de sus ambiciones, alegrías y desdichas.

El espejo es una imagen muy reveladora de lo que la novela fue, una imagen no del todo perdida pues aquella metáfora stendhaliana del espejo en el camino siempre pertenecerá, en alguna medida, a la propia esencia de la novela. En todo arte de narración o de representación la vida es fuente, bien para emularla o para suplantarla.

Y probablemente la orientación de lo que la novela moderna es o pretende ser está ahí, en esa profunda transformación que supone no copiar la vida sino suplantarla, no depender de ella como ineludible punto de referencia sino sustituirla desde otra realidad imaginaria en que la novela se constituye.

En cómo la novela se va decantando hacia una mayor autonomía en la materia literaria e imaginaria que la conforma, es donde puede observarse, desde aquel auge decimonónico que tanto la hizo brillar, su evolución. Porque si algo distingue a la novela de otros géneros literarios es su potencia procreadora, su capacidad para sobrevivir reinventándose, integrando elementos ajenos, desintegrando sus viejos residuos, amoldándose a cualquier experimentación y mestizaje.

En el proceso depurador ha tenido mucho que ver, a buen seguro, todo el lastre que la novela ha podido ir soltando porque la sociedad ha logrado —hoy más multiplicados que nunca— otros recursos para aliviarla de sus compromisos informativos, de aquella dependencia vicaria de otros tiempos. Hoy los espejos son muchos y algunos transmiten el gesto inmediato del acontecimiento que se produce. La vida está lo suficientemente asediada en la prensa, en la televisión, en la radio, para que la novela pueda distanciarse inventando otra que, como mucho, asuma simbólicamente el resplandor de la que vivimos.

Luis Mateo Díez, "La novela y la vida", en *El porvenir de la ficción*, Madrid, Caballo Griego para la poesía, 1992, pp. 21.22.



Yo no comprendo cómo un español, maestro de griego, ha podido decir que facilita la inteligencia de la *Iliada* imaginar la lucha entre los mozos de dos pueblos castellanos por el dominio de una garrida aldeana. Comprendo que, a propósito de *Madame Bovary*, se nos indicara que dirigiéramos nuestra atención hacia el tipo de una provinciana practicante del adulterio. Esto sería oportuno; el novelista consume su tarea cuando ha logrado presentarnos en concreto lo que en abstracto conocíamos ya. Al cerrar el libro, decimos: "Así son, en efecto, las provincianas adúlteras". Con tal resultado hemos satisfecho al novelista. Pero leyendo la *Iliada* no se nos ocurre congratular a Homero porque su Aquiles es efectivamente un buen Aquiles, un perfecto Aquiles, y una Helena inconfundible su Helena. Las figuras épicas no son representantes de tipos, sino criaturas únicas. Sólo un Aquiles ha existido y una sola Helena; sólo una guerra al margen del Scamandros. [...] La épica es primero invención de seres únicos, de naturalezas "heroicas"; la centeneria fantasía popular se encarga de esta primera operación. La épica es luego realización, evocación plena de aquellos seres: esta es la faena del rapsoda.

Con este largo rodeo hemos ganado, creo yo, alguna claridad desde la cual sea patente el sentido de la novela. Porque en ella encontramos la contraposición del género épico. Si el tema de éste es el pasado, como tal pasado, el de la novela es la actualidad como tal actualidad. Si las figuras épicas son inventadas, si son naturalezas únicas e incomparables que por sí mismas tienen valor poético, los personajes de la novela son típicos y extrapoéticos; tomándose, no del mito, que es ya un elemento o atmósfera estética y creadora, sino de la calle, del mundo físico, del contorno real vivido por el autor y por el lector.

José Ortega y Gasset, *Meditaciones del Quijote* (1914), Madrid,  
Revista de Occidente, 1958, pp. 98-99.

La novela moderna, continuación de la novela psicológica y moral del siglo XVIII, se desarrolla, en el curso del XIX, en proporciones extraordinarias, y pasa a ser, durante una época que no parece que esté cerca de acabar, el más importante de los géneros literarios. Es la heredera de la epopeya, del idilio; confina con la historia, enriquece con los descubrimientos o con las hipótesis de la ciencia; plantea y discute problemas así sociales como morales; se inspira en el patriotismo, en la religión y en el socialismo; todo cae dentro de su dominio

Paul Van Tieghem, *Compendio de historia literaria de Europa desde el Renacimiento* (1925), Madrid, Espasa-Calpe, 1951, pp. 188-189.

Así pues, desde Mme. de Cleves a Robinson y los héroes de Stendhal y Balzac, el héroe se ha ido “formando”, ha ido “realizando su destino” gracias a los obstáculos puestos en su camino; el carácter “verdadero” del héroe se podían de relieve después del enfrentamiento a que se veía sometido por el novelista con una sociedad que generalmente le era hostil y que ponía a prueba la permeabilidad del protagonista. La moderna epopeya burguesa dejará de propiciar este tipo de combates entre el individuo y la sociedad a la que se enfrenta, y esta epopeya dejará de ser triunfante cuando Emma Bovary, moribunda, denuncie, sin darse cuenta, la incompatibilidad del Yo y de los Otros. Flaubert nos mostrará cómo el héroe de su relato es por esencia aquel que lucha por hacer triunfar “su verdad”.

Miguel A. García Peinado, *Hacia una teoría general de la novela*, Arco/libros, Madrid, 1998, p. 124-125.

1. LISTA, Alberto, "Matilde de Mme. Cottin", *El Censor* (1822); cit. en José Fernández Montesinos, *Introducción a una historia de la novela en España en el siglo XIX*, Madrid, Castalia, 1982, pp. 41-41.

Además, la novela es frívola esencialmente. Pasiones amorosas, sucesos extraordinarios, episodios increíbles; en una palabra, entretenimiento y recreo es lo que ofrecen a sus lectores. [...] No tendremos dificultad en confesar que la novela es un género muy poco importante en la literatura, pero lo es *en moral*, y mucho más que la poesía, la historia y los demás géneros filosóficos. La novela es si será irremediamente, por más severa que sea la educación doméstica, el único libro en que un sexo entero y gran parte del otro aprenderá en la época tempestuosa de la juventud la operación más importante para el hombre, cual es la de dirigir sus afecciones. No son tan interesantes para este objeto la epopeya, la lírica, la historia ni el drama como esos libros novelescos que tanto desprecian los literatos.

Hay un hecho cierto e irremediable: *La juventud lee y leerá novelas* con preferencia a cualquier otro libro, porque es lo que más debe divertirla e interesarla... Desprecie, pues, el literato cuanto quiera un género que no puede aspirar a la cumbre del Parnaso; el moralista y el político cometerán un gravísimo yerro en despreciarle, pues es un medio constante y podemos influir sobre la juventud. En vano se prohibirá que los jóvenes lean novelas; los jóvenes las leerán...

2. HÚMARA Y SALAMANCA, Rafael, "Discurso preliminar" a *Ramiro, Conde de Lucena* (1828); ed. de Donald Shaw, Málaga, Editorial

En España se ha desconocido enteramente esta parte de la literatura [la novela] como otras muchas. Las prohibiciones, los pésimos traductores y la prevención general nos habían disgustado de este género, pues el estrago que causaron en el corazón de algunos jóvenes las abrasadas y elocuentes Epístolas de Julia y de San Préux, así como el pernicioso ejemplo de Valmont, Fábulas y Monrosa, calificó generalmente las novelas de irreligiosas y criminales. Ya es tiempo de que salgamos de esta preocupación, y así como la víbora sin ponzoña es un antídoto del mal, y el mismo tigre es útil por su pintada piel, distingamos entre las cosas que llevan un mismo nombre lo bueno de lo

pernicioso, y acojamos con indulgencia los esfuerzos que se hagan para aclimatar todo género de adelantamiento en nuestra patria.

**3.** MESONERO ROMANOS, Ramón, "El romanticismo y los románticos", *Semanario Pintoresco Español*, 10 de septiembre de 1837; en *Escenas y tipos matritenses*, ed. de Enrique Rubio Cremades, Madrid, Cátedra (Letras Hispánicas, 360), 1993, pp. 294-314..

#### A.

Y aconteció, que para acabar de rematar lo poco que en él quedaba de seso, hubo de ver una tarde por entre los más labrados hierros de su balcón a cierta Melisendra de diez y ocho abriles, más pálida que una noche de luna, y más mortecina que lámpara sepulcral; con sus luengos cabellos trenzados a la Veneciana, y sus mangas a lo María Tudor, y su blanquísimo vestido aéreo a lo Estraniera, y su cinturón a la Esmeralda, y su cruz de oro al cuello a lo huérfana de Underlach.

Hallábase a la sazón meditabunda, los ojos elevados al cielo, la mano derecha en la apagada mejilla, y en la izquierda sosteniendo débilmente un libro abierto..., libro que según el forro amarillo, su tamaño y demás proporciones, no podía ser otro a mi entender, que el *Han de Islandia* o el *Bug-Jargal* (305-306).

---

#### B.

Y no es esto lo peor, continuaba el buen hombre [el padre de ella], sino que la muchacha se ha vuelto tan loca como él, y ya habla de féretros y letanías, y dice que está deshojada, y que es un tronco carcomido, con otras mil barbaridades que no sé cómo no la mato... y a lo mejor nos asusta por las noches despertando despavorida y corriendo por toda la casa, diciendo que la persigue la sombra de yo no sé qué Astolfo o Ingolfo *el exterminador*; y nos llama tiranos a su madre y a mí; y dice que tiene guardado un veneno, no sé bien si para ella o para nosotros; y entre tanto las camisas no se cosen y la casa no se barre y los libros malditos me consumen todo el caudal (308).

---

## C.

Conocí, pues, que no había más que un medio que adoptar, y era *el arrancarle con mano fuerte a sus lecturas*, a sus amores, a sus reflexiones, haciéndole emprender una carrera, activa, peligrosa y varia; ninguna me pareció mejor que la militar, a la que él también mostraba alguna inclinación [...] y era que la abandonada Ariadna se había conformado con su suerte; ítem más, se había pasado al género clásico, entregando su mano, y no sé si su corazón, a un honrado mercader de la calle de Postas: ¡ingratitude notable de las mujeres! Bien es la verdad que él por su parte no la había hecho, según me confesó, sino unas catorce o quince infidelidades en el año transcurrido. De ese modo concluyeron unos amores que si hubieran seguido su curso natural, habían podido dar a los venideros Shakespeares materia sublime para otro nuevo *Romeo* (311-313).

4. MESONERO ROMANOS, Ramón, "Las novelitas francesas", *Semanario Pintoresco Español*, (28 de junio de 1840), pp. 261-263

Sangre y cadalsos por doquier; crímenes justificados o convertidos en objeto de burla; la seducción, la violencia, el adulterio, el incesto; tales son los materiales en que fundan el éxito de sus obras aquellos autores (262)

---

[...] Una vez puesto a la obra los modernos noveleros en nada se detienen, y la fábula más común que sirve de texto a sus novelas suele ser esta y otra semejante. Un marido de 40 años toma por esposa a una doncella joven, tierna paloma, ángel de dulzura y de belleza, criatura ideal y vaporosa que no estaba formada para un marido tan prosaico. Infidelidad obligada de la mujer aérea. Si el marido tiene la fortuna de llevarlo a mal, entonces estocadas, puñaladas, pistoletazos entre el marido y el amante. Si éste es el que se enfada, también hay puñaladas y golpes que canta el credo, con la diferencia de que entonces es al marido a quien le toca recibirlas de manos de su sustituto, que es exactamente el refrán detrás de c... apaleado. Algunas veces hay una completa abnegación, un perfecto estoicismo del marido, y aún suele él mismo estimular los amores de su mujer; pero en todos los casos la heroína siempre por supuesto es una criatura dócil, incomprensible, ángel de otra región más elevada. Ahora bien, preguntamos a estos señores autores, si es que tienen esposas, hijas o hermanas, ¿dan ustedes a leer sus obras a sus hijas y a sus mujeres?

¡No!, responderán; porque ningún corazón honrado puede dejar tales obras en manos de una doncella o de una mujer joven sin temblar por la virtud y por su felicidad. Abramos cualquiera de sus páginas: “Es casi imposible en Francia a una mujer casada el ser virtuosa”, dice Balzac; lo cual no dejó de ser un agasajo para las señoras de su familia y para las demás francesas. “No puedes entrar religiosa —dice George Sand—; aún tienes un recurso: hazte cortesana”. “La ley del matrimonio es dirimente ante Dios como el matrimonio civil es dirimente ante los hombres”. “La fidelidad conyugal es una excepción; la mayoría tiene otras necesidades.

¡Y quien así escribe es una mujer! Recorred ahora los diarios y contad a cuántos desgraciados han conducido esas máximas al Sena; cuántas seducciones, adulterios, violencias, separaciones han causado; cuántos hombres de mérito se han dejado arrastrar de esta execrable manía (cit. en Zavala, 1971: 234)

**5.** GIL Y ZÁRATE, Antonio, *Manual de Literatura. Principios Generales de Retórica y Poética*, Madrid, Boix Ediciones, 1842.

Los franceses, cultivando en estos últimos tiempos la novela con una especie de furor, la han dado, sin embargo, una tendencia funetísima. La mayor parte tienen por objeto presentar los vicios más torpes e inmundos de la sociedad, desencantando el corazón de todas las ilusiones y persuadiendo que no existen en el mundo virtudes” (1842: 221).

**6.** *La Censura*, XII (1844), pp. 47-48.

Antes la novela era un libro, y aunque el fondo venía a reducirse en general a aventuras amorosas, se guardaba por lo común cierto respeto a la moral pública y cierta consideración a las diferentes clases de lectores en cuyas manos podía caer. La novela, pues, podía calificarse entonces de lectura frívola las más veces y algunas peligrosa. Nuestro sistema de gobierno, nuestras costumbres graves, la religiosidad de nuestro pueblo habían puesto un dique, que parecía indestructible, a ese torrente de novelas antisociales, irreligiosas, obscenas hasta degenerar en asquerosas y llenas de escándalo e infamia. Mas luego que se quitó a la imprenta todo freno, tradujéronse a destajo las producciones de los novelistas franceses más señalados por su libertinaje e impiedad [...] Pero aún no bastaba esto a los traficantes de corrupción, que a trueque de llenar sus

arcas no temen introducir la inquietud, la duda, el crimen, la muerte, todos los males del infierno en el lugar doméstico; y queriendo acelerar la propagación de sus máximas disolventes idearon convertir los diarios, semanarios, revistas y toda clase de papeles periódicos, ya de carácter político, ya puramente literario, ya mixto, en otros tantos vehículos de las novelas altamente inmorales e irreligiosas de George Sand, Alejandro Dumas, Balzac, P. de Kock, Soulié y del tristemente famoso Eugenio Sue, el favorito del día (cit. en Zavala, 1971: 265)

---

[...] En esta fatal sección se reproducen las más repugnantes y escandalosas composiciones de los escritores que están en boga a orillas del Sena, y se propinan pócimas mortíferas a la inocente virgen, a la recatada esposa, a la honesta viuda, al joven imberbe no maleado todavía, al hombre hecho que si bien reprehensible en sus costumbres conservaba aún los principios de su educación religiosa, a toda esa turba en fin de mozalbetes, que sin haber completado su instrucción, ni educándose fundamentalmente en lo moral y religioso por calamidad de los tiempos beben con gusto las doctrinas de perversión que han de producir acaso su eterna ruina (cit. en Zavala, 1971: 265-266).

---

En vista de estas reflexiones, y ya que no podamos otra cosa, rogamos a los padres de familia y a los que dirigen la juventud, que no permitan por ningún título a sus hijos y discípulos la lectura cuando menos peligrosa de tales folletines, si no quieren que se pierdan en flor esos tiernos vástagos (cit. en Zavala, 1971, 268).

**7. *La Censura*, IX, (1850), 609-610.**

En efecto, nos basta ver en la lista de las obras preparadas ya *Los misterios de París* y cinco novelas más del socialista y descreído Sue, *Mi vecino Raimundo*, del obsceno P. de Kock; *Ángela y Juanita*, del cínico e impío Pigault-Lebrun; *La nueva Eloísa*, del funestamente célebre Rousseau, y *Nuestra Señora de París*, del temerario y extravagante Víctor Hugo; nos basta, repetimos, ver anunciados estos libros y los de otros autores por lo menos sospechosos para temer que en la nueva colección se mezcle indistintamente lo bueno y lo malo, lo saludable y lo ponzoñoso, lo deleitable e inocente con lo pernicioso y mortífero. Es, pues, un deber y deber muy sagrado para los señores



curas párrocos, confesores y demás ministros del Señor, para los padres de familia, maestros y directores de la juventud estar prevenidos y precaver a los que de ellos dependan, a fin de que halagados con el bajo precio y las ventajas que se prometen en la “Biblioteca Universal”, no se suscriban desde luego a ella (cit. en Zavala, 1971: 268).

Creemos, pues, que lo más acertado y prudente es aguardar a la publicación de cada obra, y si fuere conocidamente buena, entonces podrá tomarse. Costará algo más, pero ¿qué importa ¿Por ventura no es mejor gastar algunos reales más que arriesgar la salud del alma? ¿No tienen mayor precio para los padres y los esposos la inocencia y la virtud de sus hijos y mujeres que un poco de oro vil? (cit. en Zavala, 1971: 269)

**8.** NOCEDAL, Cándido, “Discurso del excelentísimo señor don Cándido Nocedal”, en *Discursos leídos en las recepciones públicas que ha celebrado desde 1847 La Real Academia Española*, Madrid, Imprenta Nacional, 1860, II; en *Escritoras virtuosas: narradoras de la domesticidad en la España isabelina*, ed. de Alda Blanco, Granada, Universidad, 2001, pp. 176-198.

¿Qué os proponéis, desventurados utopistas, despertando en el corazón del candoroso mancebo y de la doncella inocente sueños irrealizables y esperanzas insensatas? Sembradores sois de engaños: la sociedad cogerá frutos de desolación y muerte.

No, sino levantad en algo figuras de prostitución y de infamia: convertidlas en objeto de estimación pública, presentadlas como modelo de virtud y grandeza moral; recoged de en medio de las calles la más perdida y repugnante hija del vicio, y ponedla frente a frente de la mujer honrada y laboriosa para que la ultraje y la venza; trazad vuestros planes de modo que el libertinaje arranque aplausos a los hombres y lágrimas a las madres de familia, combinad con diabólico artificio las cosas para que se interese la muerte de las Magdalenas novelescas, que no se arrepienten ni se enmiendan, pareciéndose a la del Evangelio en que lloran, bien que lloran tan sólo (a diferencia de aquella) porque se les acaba la salud o el dinero; presentadlas como ángeles de generosidad y abnegación, y habréis dado al traste, en primer lugar, con la sociedad, y en segundo, con la bella literatura (cit. en Blanco, 2001: 183).